

واکسين د مالوماتو بيانیه

Many vaccine information statements are available in Pashto and other languages. See www.immunize.org/vis

د واکسين د مالوماتو اړوند ډيری بيانونه په پښتو او نورو ژبو کې موجود دي.
www.immunize.org/vis وگورئ.

د HPV (انساني پاپیلوما وایرس) واکسين:

هغه څه چې تاسو باید پرې پوه شئ

1. ولې واکسين وکړو؟

د HPV (انساني پاپیلوما وایرس) واکسين کولای شي چې د انساني پاپیلوما وایرس د ځنډو ډولونو د مصابیتونو مخنیوی وکړي.

د HPV مصابیتونه د لاندې مواردو په ګډون د سرطان د ټاکلو ډولونو لامل ګرځي:

- په بنځینه و کې د غاړې، مهبل، او فرج سرطانونه
- نارینه و کې دې تذکیر د آلې سرطان
- او دواړه په نارینه او بنځینه و کې د مقعد سرطانونه
- په دواړه نارینه و او بنځینه و کې د تانسلونو، د ژبې د قاعدې، او د ستوني د شا (د oropharyngeal سرطان) سرطانونه

د HPV مصابیتونه کولای شي چې د مقعد او جنسي غړو د زخو لامل وګرځي.

د HPV واکسين له 90% څخه ډېرو سرطانونو چې لامل یې HPV وي، مخنیوی کولای شي.

د HPV د نژدې پوستکۍ-په-پوستکۍ یا جنسي اړیکې له لارې خپرېږي. د HPV مصابیتونه ډېر عام دي چې تقریباً ټول خلک د خپل ژوند په یوې مودې کې لږ تر لږه د HPV په یو ډول باندې اخته کېږي. د HPV اکثره مصابیتونه د 2 کالو په مودې کې پخپله له منځه ځي. مګر کله نا کله د HPV مصابیتونه د ډېرې مودې لپاره دوام کوي او راتلونکي کې د سرطانونو لامل ګرځي.

2. د HPV واکسين

د HPV واکسين معمولاً د نوو ځوانانو لپاره د 11 یا 12 کلنۍ په عمر کې وړاندېږي کيږي ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې مخکې لدې چې هغوی له دغه وایرس سره مخ شي هغوی خوندي شوي اوسي. د HPV واکسين ښايي د 9 کلنۍ په عمر کې ورکړل شي او تر 26 کلن هر کس لپاره یې د واکسين د تطبیق سپارښتنه کېږي.

د HPV واکسين د ناروغ او د روغتيايي پاملرنې د چمتو کونکي ترمنځ د بحث پر بنسټ، هغه لویانو ته چې عمر ونه بې له 27 څخه تر 45 کاله وي، ورکول کېږي.

اکثره ماشومان چې خپل لومړی ډوز له 15 کلنۍ څخه وړاندې ترلاسه کوي د HPV واکسين 2 ډوزونو ته اړتیا لري. هغه خلک چې لومړی ډوز په 15 کلنۍ یا هغه څخه وروسته عمر کې ترلاسه کوي او هغه ځوانان چې د معافیت د سیسټم ټاکلي اختلالات لري 3 ډوزونو ته اړتیا لري. ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي تاسو ته لا ډېر مالومات درکولای شي.

د HPV واکسين ښايي لکه د نورو واکسينونو په څېر په ورته وخت کې ورکړل شي.

3. د خپل روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي سره خبره وکړئ

خپل چمتو کونکي ته ووايئ که چېرې د واکسين تطبیق کونکي کس:

- د HPV واکسين له مخکیني ډوز څخه وروسته یې یو الرژیکي غبرګون څرګند کړي وي، یا یې شدیدې، د ژوند ګواښونکي الرژي ګانې لرلې وي
- امیندواره اوسي — د HPV واکسين د امیندواړۍ څخه وروسته مودې پورې نه وړاندېږي کيږي

په ځنډو مواردو کې، ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي ښايي پریکړه وکړي چې د HPV واکسين تر راتلونکي لیدنې پورې وځنډوي.

د کوچنیو ناروغیو لکه زکام لرونکي کسان، ښايي واکسين شي. هغه کسان چې لږ یا ډېر ناروغ دي باید په معمول ډول سره د HPV واکسين له تطبیقولو څخه وړاندې د صحتمنده کیدو تر مودې پورې صبر وکړي.

ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي تاسو ته لا ډېر مالومات درکولای شي.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4. د یو واکسین د غبرگون خطرونه

- د HPV واکسین څخه وروسته د تزریق په ځای کې درد، سوروالی، یا پرسوب رامنځته کېدلی شي.
- د HPV واکسین څخه وروسته تبه یا سردردی رامنځته کېدلی شي.

خلک کله نا کله، د واکسین کولو په ګډون، له طبي اقداماتو څخه وروسته بېهوبه کېږي. که چېرې تاسو د ګڼګس توب یا د لید د بدلونونو یا غوږونو کې د زنگ د آواز احساس کوئ، پدې اړه خپل چمتو کونکي ته ووايئ.

له هر ډول درملو سره، د یو واکسین لپاره خورا لږې چانس شتون لري چې د شدید الرژیکي غبرګون، یا بل جدي زیان، یا مړینې لامل وګرځي.

5. که چېرې کومه جدي ستونزه شتون ولري نو څه؟

وروسته لدې چې واکسین شوی کس کلینیک پرېږدي پدې صورت کې یو الرژیکي غبرګون رامنځته کېدلی شي. که چېرې تاسو د جدي الرژیکي غبرګون علایم (التهابونه، د مخ او ستوني پرسوب، تنفس کې ستونزه، د زړه چټک ضربان، پرکالتوب، یا کمزوري) وګورئ، له 1-800-9 شمېرې سره اړیکه ونیسئ او اړونده کس تر ټولو نژدې روغتون ته ورسوئ.

د هغو نورو علائمو لپاره چې تاسو اندېښمن کوي، د خپلې روغتيايي پاملرنې له چمتو کونکي سره اړیکه ونیسئ.

د نا مطلوبو غبرګونونو په اړه باید د واکسین د نامطلوبو پېښو د راپور ورکولو سیسټم (VAERS) ته راپور ورکړل شي. ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي به دا راپور ثبت کړي، یا دا کار تاسو په خپله ترسره کولای شئ. د VAERS له وېب پاڼې څخه په www.vaers.hhs.gov کې لیدنه وکړئ یا له 1-800-822-7967 شمېرې سره اړیکه ونیسئ. VAERS یوازې د غبرګونونو د راپور ورکولو لپاره دی، او د VAERS کارکونکي غږي طبي مشوره نه ورکوي.

6. د واکسین د زیان د جبران ملي پروګرام

د واکسین د زیان د جبران ملي پروګرام (VICP) یو فدرال پروګرام دی چې هغو کسانو ته د جبران لپاره جوړ شوی دی چې د ټاکلو واکسینونو پواسطه زیانمن شوي وي. د واکسین د تطبیق له امله د ادعا شوي زیان یا مړینې په اړه ادعاوې د ثبت کولو لپاره د وخت محدودیت لري چې د دوه کلونو په اندازه دی. د VICP له وېب پاڼې څخه په www.hrsa.gov/vaccinecompensation کې لیدنه وکړئ یا 1-800-338-2382 شمېرې سره اړیکه ونیسئ ترڅو د دې پروګرام او د ادعا د ثبتولو په اړه مالومات تر لاسه کړئ.

7. زه مالومات څنګه ترلاسه کولای شم؟

- د خپلې روغتيايي پاملرنې له چمتو کونکي څخه پوښتنه وکړئ.
- له خپلې سیمه ایزې یا ایالتي روغتيايي څانګې سره اړیکه ونیسئ.
- د واکسین د بستې او لا ډېرو مالوماتو لپاره د خواړو او درملو د ادارې (FDA) له وېب پاڼې څخه په www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines کې لیدنه وکړئ.
- د ناروغېو د کنټرول او مخنیوي له مرکزونو (CDC) سره اړیکه ونیسئ: - د 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) شمېرې سره اړیکه ونیسئ یا - د CDC له وېب پاڼې څخه په www.cdc.gov/vaccines کې لیدنه وکړئ.

